

2003

	Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 1: Všeobecně	ČSN EN 12201-1 64 6410
---	--	----------------------------------

Plastics piping systems for water supply - Polyethylene (PE) - Part 1: General

Systèmes de canalisations en plastiques pour alimentation en eau - Polyéthylène (PE) - Partie 1: Généralités

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung - Polyethylen (PE) - Teil 1: Allgemeines

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12201-1:2003. Evropská norma EN 12201-1:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12201-1:2003 The European Standard EN 12201-1:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

68449

Citované normy

EN 728 zavedena v ČSN EN 728 (64 3153) Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy - Trubky a tvarovky z polyolefinů - Stanovení termooxidační stability

EN 921:1994 zavedena v ČSN EN 921+AC:1997 (64 3124) Plastové potrubní systémy. Trubky z termoplastů. Stanovení odolnosti proti stálému vnitřnímu přetlaku při konstantní teplotě

EN 1056 zavedena v ČSN EN 1056 (64 3136) Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy - Trubky a tvarovky z plastů - Metoda přímého (přirozeného) stárnutí

EN 12099 zavedena v ČSN EN 12099 (64 3152) Plastové potrubní systémy - Materiály a komponenty z polyethylénu - Stanovení obsahu těkavých látek

EN 12107 zavedena v ČSN EN 12107 (64 3166) Plastové potrubní systémy - Tvarovky, ventily a příslušenství z termoplastů - Stanovení dlouhodobé hydrostatické pevnosti materiálů pro vstřikované komponenty z termoplastů

EN 12118 zavedena v ČSN EN 12118 (64 3165) Plastové potrubní systémy - Stanovení obsahu vlhkosti v plastech coulometrickou metodou

EN 12201-2:2003 zavedena v ČSN EN 12201-2:2003 (64 6410) Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) - Část 2: Trubky

EN ISO 472:2001 zavedena v ČSN EN ISO 472:2002 (64 0001) Plasty - Slovník

EN ISO 1043-1:2001 zavedena v ČSN EN ISO 1043-1:2002 (64 0002) Plasty - Symboly a zkratky - Část 1: Základní polymery a jejich speciální charakteristiky

EN ISO 1133:1999 zavedena v ČSN EN ISO 1133:2000 (64 0861) Plasty - Stanovení hmotnostního (MFR) a objemového (MVR) indexu toku taveniny termoplastů

EN ISO 6259-1:2001 zavedena v ČSN EN ISO 6259-1:2002 (64 3117) Trubky z termoplastů - Stanovení tahových vlastností - Část 1: Obecná zkušební metoda

EN ISO 12162:1995 zavedena v ČSN EN ISO 12162:1997 (64 3100) Materiály z termoplastů pro tlakové trubky a tvarovky - Klasifikace a označování - Celkový provozní (konstrukční) koeficient

EN ISO 13478:1997 zavedena v ČSN EN ISO 13478:1998 (64 3104) Trubky z polyolefinů pro rozvod tekutin - Stanovení odolnosti proti rychlému šíření trhliny (RCP) - Zkouška v plném měřítku (FST)

EN ISO 13479:1997 zavedena v ČSN EN ISO 13479:1998 (64 3105) Trubky z polyolefinů pro rozvod tekutin - Stanovení odolnosti proti šíření trhliny - Zkušební metoda pro pomalý růst trhliny na trubkách opatřených vrubem (vrubová zkouška)

ISO 3:1973 nezavedena

ISO 1183:1987 zavedena v ČSN 64 0111:1993 Plasty. Stanovení hustoty a relativní hustoty nelehčených plastů (mod. ISO 1183:1987)

ISO 4065 nezavedena

ISO 6259-3:1997 nezavedena

ISO 6964:1986 nezavedena

ISO/TR 9080:1992 nezavedena, nahrazena ISO 9080:2003 zavedenou v ČSN EN ISO 9080:2003 (64 6401) Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy - Stanovení dlouhodobé hydrostatické pevnosti materiálů z termoplastů ve formě trubek metodou extrapolace (v návrhu)

ISO 11414:1996 nezavedena

ISO 13477:1997 nezavedena

ISO 13953:2001 nezavedena

ISO 18553:2002 nezavedena

Strana 3

Související předpisy

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů

Vyhláška MZ č. 37/2001 Sb., o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého styku s vodou a na úpravu vody

Vypracování normy

Zpracovatel: Chemopetrol, a.s., IČO 25003887, Ing. Olga Mertlová

Technická normalizační komise: TNK 52 Plasty

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ludmila Čolarová

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12201-1 Březen 2003
---	---------------------------

ICS 23.040.01; 91.140.60

Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE) -
Část 1: Všeobecně
Plastics piping systems for water supply - Polyethylene (PE) -
Part 1: General

Systèmes de canalisations en plastiques pour
alimentation en eau - Polyéthylène (PE) -
Partie 1: Généralités

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die
Wasserversorgung - Polyethylen (PE) -
Teil 1: Allgemeines

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-12-27.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

Č. EN 12201-1:2003E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 8

1	Předmět normy	9
2	Normativní odkazy	9
3	Termíny a definice, symboly a zkratky	11
3.1	Termíny a definice	11
3.2	Symboly	13
3.3	Zkratky	13
4	Materiál	14
4.1	Směs	14
4.2	Barva	14
4.3	Použití znovu zpracovaného a recyklovaného materiálu	14
4.4	Fyzikální vlastnosti směsi	14
4.5	Svařitelnost	17
4.6	Třídění a	

označování	17
5 Vliv na jakost vody	18
Příloha A (informativní) Koeficienty pro redukci tlaku	19

Strana 7

Předmluva

Tento dokument EN 12201-1:2003 byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 155 „Plastové potrubní a vodovodní systémy“, jejíž sekretariát řídí NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2003 dát statut národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2005.

Tato norma je součástí systémové normy pro plastové potrubní systémy z jednotlivých materiálů pro specifické aplikace. Existuje více takových systémových norem.

Systémové normy vycházejí z výsledků práce ISO/TC 138 „Plastové trubky, tvarovky a armatury pro dopravu tekutin“, která je Technickou komisí mezinárodní normalizační organizace (ISO).

Jsou podporovány jednotlivými zkušebními normami, na které jsou uvedeny odkazy v systémových normách.

Systémové normy jsou konzistentní s normami popisujícími všeobecné funkční požadavky a normami pro doporučené postupy instalace.

Tato evropská norma se společným názvem *Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Polyethylen (PE)* sestává z následujících částí:

- Část 1: Všeobecně (tato norma)
- Část 2: Trubky
- Část 3: Tvarovky
- Část 4: Ventily
- Část 5: Vhodnost použití systému
- Část 7: Směrnice pro posuzování shody¹⁾

POZNÁMKA Bylo rozhodnuto nevydávat Část 6: Doporučený postup instalace. Namísto toho se budou používat existující národní postupy.

Tato část evropské normy dále obsahuje:

- Přílohu A (informativní): Koeficienty pro redukci tlaku;
- Bibliografii.

Systémové normy pro potrubní systémy z ostatních plastových materiálů pro rozvod vody obsahují následující:

EN 1452, Plastové potrubní systémy pro rozvod vody - Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U).

prEN 1796, Plastové tlakové a netlakové potrubní systémy pro rozvod vody - Reaktoplasty vyztužené skleněnými vlákny (GRP) na bázi nenasyčených polyesterových pryskyřic (UP).

Pro součásti, které podle výrobce nebo certifikační organizace vyhovují příslušné národní normě před datem dostupnosti [DAV], je možné národní normu nadále používat do termínu [DAV + 24 měsíců].

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

-
- 1) Bude publikováno jako Technická specifikace.

Strana 8

Úvod

Systémová norma, jejíž součástí je tato Část 1, specifikuje požadavky na potrubní systém a jeho součásti vyrobené z polyethylenu (PE). Je určena pro rozvod pitné vody, včetně neupravené vody.

Vzhledem k možným nepříznivým vlivům výrobků podle této normy na jakost pitné vody:

- a) norma neuvádí informace, zda lze výrobky použít bez dalších opatření v kterékoli členské zemi EU nebo EFTA;
- b) stávající národní pravidla týkající se používání a/nebo vlastností těchto výrobků zůstávají do přijetí ověřitelných evropských kritérií v platnosti.

Požadavky a metody zkoušení pro součásti potrubních systémů jsou specifikovány v EN 12201-2, EN 12201-3 a EN 12201-4.

Charakteristiky pro posouzení vhodnosti pro použití jsou uvedeny v EN 12201-5, prCEN/TS 12201-7 obsahuje směrnici pro posuzování shody.

Tato část EN 12201 se zabývá obecnými aspekty plastových potrubních systémů.

1 Předmět normy

Tato část evropské normy specifikuje obecné aspekty potrubních systémů z polyethylenu (PE) (hlavní potrubí a provozní trubky) určené pro rozvod pitné vody, včetně neupravené vody.

Norma rovněž specifikuje zkušební parametry pro metody zkoušení citované v této normě.

Spolu s dalšími částmi této evropské normy platí pro PE trubky, tvarovky, ventily, jejich vzájemné spoje a spoje s dalšími komponenty z jiných materiálů, které jsou určeny pro použití za následujících podmínek:

- a) maximální provozní tlak, MOP, do 25 bar včetně 2);
- b) provozní teplota 20 °C jako referenční teplota.

POZNÁMKA 1 Pro provozní teploty vyšší než 20 °C, až do 40 °C, viz příloha A.

Norma EN 12201 platí pro celý rozsah maximálních provozních tlaků a uvádí požadavky na barviva a aditiva.

POZNÁMKA 2 Odběratel nebo zadavatel je odpovědný za provedení vhodného výběru podle uvedených hledisek při zvážení svých dílčích požadavků a všech příslušných národních předpisů, technických pravidel pro instalaci nebo kódů.

-- Vynechaný text --